

Vu l'arrêté ministériel du 4 juin 2002 désignant les fonctionnaires chargés de la surveillance de l'application de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique, de la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord et des arrêtés royaux relatifs aux conditions de recherche et d'exploitation liées aux arrêtés de concession pour la recherche et l'exploitation de sable et de gravier du plateau continental de la Belgique;

Vu l'arrêté ministériel du 13 mai 2003 octroyant à la firme DBM (DEME Building Materials), Haven 1025, Schelgedijk 30, à 2070 Zwijndrecht, une concession pour la recherche et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes dans la mer territoriale et sur le plateau continental de la Belgique;

Vu la nomination le 1^{er} avril 2003 de M. Philippe DEGAVRE comme ingénieur-directeur au service du Plateau continental,

Arrête :

Article 1^{er}. Le paragraphe suivant est ajouté aux considérants de l'arrêté ministériel du 4 juin 2002 « Vu l'arrêté ministériel du 13 mai 2003 octroyant à la firme DBM (DEME Building Materials), Haven 1025, Schelgedijk 30, à 2070 Zwijndrecht, une concession pour la recherche et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes dans la mer territoriale et sur le plateau continental de la Belgique, ».

Art. 2. A l'article 1^{er}, 2°, du même arrêté, les mots "M. Bernard Gonsette, ingénieur des mines" sont remplacés par les mots « M. Philippe Degavre, ingénieur-directeur ».

Art. 3. L'article 1^{er} du même arrêté, est complété comme suit :

« 6° M. Koen Degrendele, conseiller-adjoint ».

Bruxelles, le 1^{er} septembre 2003.

Mme F. MOERMAN

Gelet op het ministerieel besluit van 4 juni 2002 waarbij de ambtenaren aangeduid worden die belast worden met het toezicht op de toepassing van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene-milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, de wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee en de koninklijke besluiten betreffende de exploratie- en de exploitatievoorwaarden verbonden aan de concessiebesluiten voor de exploratie en de exploitatie van zand en grind van het continentaal plat van België;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 mei 2003 houdende verlening aan de firma DBM (DEME Building Materials), Haven 1025, Schelgedijk 30, te 2070 Zwijndrecht, van een concessie voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat van België;

Gelet op de benoeming op 1 april 2003 van de heer Philippe DEGAVRE als ingénieur-directeur voor de dienst Continentaal Plat,

Besluit :

Artikel 1. Aan de aanhef van het ministerieel besluit van 4 juni 2002 wordt de volgende paragraaf toegevoegd « Gelet op het ministerieel besluit van 13 mei 2003 houdende verlening aan de firma DBM (DEME Building Materials), Haven 1025, Schelgedijk 30, te 2070 Zwijndrecht, van een concessie voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen in de territoriale zee en op het continentaal plat van België, ».

Art. 2. In artikel 1, 2°, van hetzelfde besluit worden de woorden « M. Bernard Gonsette, mijnningenieur » vervangen door de woorden « M. Philippe Degavre, ingenieur-directeur ».

Art. 3. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt :

« 6° M. Koen Degrendele, adjunct-adviseur, »

Brussel, 1 september 2003.

Mevr. F. MOERMAN

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[2003/14210]

Modification des normes et prescriptions afférentes à la sécurité de l'infrastructure ferroviaire et à son utilisation

Par arrêté royal du 26 août 2003, sont approuvés les règlements mentionnés ci-après :

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 2.1.3 - « Le cahier des charges du matériel rail-route (circulation) » premier supplément, remplaçant les pages 15 et 16 de la version du règlement précité, approuvé par l'arrêté ministériel du 29 juillet 2002;

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 6.1.4. - « La circulation des transports exceptionnels » - premier supplément, remplaçant les pages 7 et 8 (uniquement dans la version néerlandaise) 15 à 18, 37 à 40 et 43 à 46 de la version du règlement précité et approuvé par l'arrêté ministériel du 2 septembre 2002;

— le Règlement général pour l'Utilisation de l'Infrastructure ferroviaire (RGUIF) - fascicule 7.1.4 « L'aide à la conduite », premier supplément, remplaçant les pages 5, 6 et l'annexe de la version du règlement précité et approuvé par l'arrêté ministériel du 5 septembre 2001.

Par le même arrêté, sont abrogés les règlements suivants du Règlement général de l'Exploitation (RGE), approuvés par l'arrêté ministériel du 26 mars 1999 :

— les rubriques 3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.7 et l'annexe 1 du fascicule 120.1;

— le chapitre 4 du fascicule 122.44.

Ces modifications peuvent être consultées à la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transport, Cantersteen 12, 1000 Bruxelles.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[2003/14210]

Wijziging van de normen en voorschriften inzake de veiligheid van de spoorweginfrastructuur en haar gebruik

Bij koninklijk besluit van 26 augustus 2003 worden de hierna genoemde reglementen goedgekeurd :

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) bundel 2.1.3 « Het lastenkohier voor het materieel wegspoor (verkeer) » eerste bijvoegsel, dat in vervanging komt van de bladzijden 15 en 16 van de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 29 juli 2002;

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) - bundel 6.1.4. - « Verkeer van buitengewone vervoeren », eerste bijvoegsel, dat in vervanging komt van de bladzijden 7 en 8 (enkel in de Nederlandstalige versie), 15 tot 18, 37 tot 40, 43 tot 46 van de versie van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 2 september 2002;

— het Algemeen Reglement voor het Gebruik van de Spoorweginfrastructuur (ARGSI) bundel 7.1.4. « Hulpmiddelen bij het besturen », eerste bijvoegsel, dat in vervanging komt van de bladzijden 5, 6 en van bijlage van het voornoemde reglement, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 5 september 2001.

Bij hetzelfde besluit worden de volgende reglementen van het Algemeen Reglement van de Exploitatie (ARE), goedgekeurd bij ministerieel besluit van 26 maart 1999, opgeheven :

— de rubrieken 3.1.1, 3.1.2, 3.1.3, 3.1.4, 3.7 en de bijlage 1 van bundel 120.1;

— hoofdstuk 4 van bundel 122.44.

Deze wijzigingen liggen ter inzage op het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, Kantersteen 12, te 1000 Brussel.